

452 (X). Petition from Mr. Hashi Arab Mohamed (T/Pet.11/48) concerning Somaliland under Italian administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Mr. Hashi Arab Mohamed (T/Pet.11/48), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/959) to the effect that there is no evidence that the petitioner has filed applications with the Italian Administration or the British Occupation Authorities to obtain compensation and that, from the date on which the petition was sent, the petitioner has not taken the trouble either to submit an application or to call in person at the offices of the Administration to give explanations with regard to his request,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Decides* that no further action by the Council is called for;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of the present resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*411th meeting,
1 April 1952.*

453 (X). Petition from Chief Giumale Barre and others (T/Pet.11/58) concerning Somaliland under Italian administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Chief Giumale Barre and others (T/Pet.11/58), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/959/Add.1), as well as of the oral statement of the representative of the Administering Authority²⁷ to the effect that:

(a) Mr. Ahmed Ali Hassan was authorized only to repair his hut, but in the course of the work, he increased its original dimensions so that it encroached upon the public land: that was the reason why he was fined,

(b) It did not appear possible to make an exception in this case, because to do so would create a dangerous precedent,

(c) Mr. Ahmed Ali Hassan may seek redress through the local courts which can reverse the Administration's decision, if they consider the individual to be right,

The Trusteeship Council

1. *Requests* the Administering Authority to furnish the Council, before its eleventh session, with additional

²⁷ See documents T/C.2/SR.5 and 7.

452 (X). Pétition de M. Hashi Arab Mohamed (T/Pet.11/48) concernant la Somalie sous administration italienne

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition de M. Hashi Arab Mohamed (T/Pet.11/48), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/959), d'où il ressort qu'il ne semble pas que le pétitionnaire ait jamais présenté une demande d'indemnité à l'Administration italienne ou aux autorités d'occupation britanniques, et d'où il ressort que depuis la date de l'envoi de sa pétition, le pétitionnaire ne s'est pas donné la peine d'adresser une requête à l'Administration ou de se présenter en personne à ses bureaux pour donner des éclaircissements sur sa demande,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Décide* que la pétition n'appelle aucune nouvelle mesure de la part du Conseil;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*411ème séance,
1er avril 1952.*

453 (X). Pétition du chef Giumale Barre et de diverses personnes (T/Pet.11/58) concernant la Somalie sous administration italienne

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition du chef Giumale Barre et de diverses personnes (T/Pet.11/58), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/959/Add.1) ainsi que de la déclaration verbale du représentant de l'Autorité chargée de l'administration²⁷, d'où il ressort que:

a) M. Ahmed Ali Hassan était uniquement autorisé à réparer sa case, mais que, ce faisant, il en a agrandi les dimensions, si bien qu'elle empiète sur un lieu public, et que tel est le motif de l'amende qui lui a été infligée,

b) Il ne semble pas possible de faire une exception dans ce cas, car on créerait ainsi un précédent dangereux,

c) M. Ahmed Ali Hassan peut demander réparation devant les tribunaux locaux qui peuvent annuler la décision de l'Administration s'ils estiment que l'intéressé est dans son droit,

Le Conseil de tutelle

1. *Prie* l'Autorité chargée de l'administration de fournir au Conseil, avant sa onzième session, des renseigne-

²⁷ Voir les documents T/C.2/SR.5 et 7.